

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Уральский государственный лесотехнический университет»
Социально-экономический институт
Кафедра русского и иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

включая фонд оценочных средств и методические указания
для самостоятельной работы обучающихся

Б1.О.04 – ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки – 09.04.02 Информационные системы и технологии

Направленность (профиль) – Интеллектуальные информационные системы и технологии

Квалификация – магистр

Количество зачётных единиц (часов) – 4 (144)

г. Екатеринбург, 2025

Разработчики: к.п.н., доцент  / Е.Ю.Лаврик /;

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры русского и иностранных языков (протокол № 9 от «05» марта 2025 года).

Зав. кафедрой  /Е.Ю.Лаврик/

Рабочая программа рекомендована к использованию в учебном процессе методической комиссией социально-экономического института (протокол № 2 от «06» марта 2025 года).

Председатель методической комиссии СЭИ  / А.В.Чевардин /

Рабочая программа утверждена директором социально-экономического института

Директор СЭИ  /Ю.А. Капустина/

«06» марта 2025 года.

Оглавление

1. Общие положения	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	6
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов:	6
5.1. <i>Трудоемкость разделов дисциплины</i>	6
5.2. <i>Темы и формы практических занятий</i>	7
5.3. <i>Детализация самостоятельной работы</i>	7
6. Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине	8
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	9
7.1. <i>Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы</i>	9
7.2. <i>Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания</i>	9
7.3. <i>Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы</i>	14
7.4. <i>Соответствие шкалы оценок и уровней сформированных компетенций</i>	17
8. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся	18
9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине	19
10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	20

1. Общие положения

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части блока Б1 «Дисциплины (модули)» учебного плана, входящего в состав образовательной программы высшего образования 09.04.02 Информационные системы и технологии (профиль «Интеллектуальные информационные системы и технологии»).

Нормативно-методической базой для разработки рабочей программы учебной дисциплины «Профессиональный иностранный язык» являются:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации», утвержденный приказом Минобрнауки РФ № 273-ФЗ от 29.12.2012;
- Приказ Минобрнауки России № 245 от 06.04.2021 г. Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры;
- Приказ Министерства труда и социальной защиты от 17.09.2014 г. №645н «Об утверждении профессионального стандарта «Руководитель разработки программного обеспечения»;
- Приказ Министерства труда и социальной защиты от 17.09.2014 г. №647н «Об утверждении профессионального стандарта «Администратор баз данных»;
- Приказ Министерства труда и социальной защиты от 18.11.2014 г. №893н «Об утверждении профессионального стандарта «Руководитель проектов в области информационных технологий»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 09.04.02 «Информационные системы и технологии», утвержденный приказом Министерства образования и науки РФ № 917 от 19.09.2017 (ФГОС ВО);
- Учебный план образовательной программы высшего образования направления 09.04.02 «Информационные системы и технологии» (профиль «Интеллектуальные информационные системы и технологии») подготовки магистров по очной форме обучения, одобренный Ученым советом УГЛУТУ (протокол №3 от 20.03.2025).

Обучение по образовательной программе 09.04.02 «Информационные системы и технологии (профиль «Интеллектуальные информационные системы и технологии») осуществляется на русском языке.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине являются знания, умения, владения и/или опыт деятельности, характеризующие этапы/уровни формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы в целом.

Цели и задачи курса

Цель курса – развитие межкультурной коммуникативной профессионально - ориентированной компетенции.

Задачи дисциплины:

- совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции;
- развитие коммуникативных и стратегических умений и навыков для академического и профессионального взаимодействия;
- овладение понятийным аппаратом по профилю подготовки.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– **УК-4** – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия;

– **УК-5** – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

– основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке;

– лексические единицы и грамматические конструкции, характерные для профессионально ориентированных и научных материалов;

– основные приемы аналитико-синтетической переработки аутентичных текстов различных стилей и жанров;

– современные коммуникативные технологии на иностранном языке; основные способы составления и представления профессиональной и научной информации, используя современные коммуникативные технологии; требования к деловой коммуникации; правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации;

уметь:

– выражать свои мысли на иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;

– работать с профессиональными документами на иностранном языке; пользоваться в своей исследовательской работе иноязычным терминологическим аппаратом;

– применять на практике коммуникативные технологии на иностранном языке; осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие;

– представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.

владеть:

– практическим опытом составления текстов на иностранном языке; опытом перевода текстов с иностранного языка на родной;

– опытом говорения на иностранном языке; методикой межличностного делового общения на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм;

– навыками аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части блока Б1 «Дисциплины (модули)», что означает формирование в процессе обучения у магистров универсальных компетенций в рамках выбранного направления подготовки. Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин ОПОП и написания выпускной квалификационной работы.

Перечень обеспечивающих, сопутствующих и обеспечиваемых дисциплин

Обеспечивающие дисциплины	Сопутствующие дисциплины	Обеспечиваемые дисциплины
	Современные коммуникативные технологии Учебная (технологическая (проектно-технологическая)) практика Производственная практика (эксплуатационная практика)	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

Указанные связи дисциплины дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС ВО, что обеспечивает требуемый

теоретический уровень и практическую направленность в системе обучения и будущей деятельности выпускника.

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего академических часов
Контактная работа с преподавателем*:	68,5
лекции (Л)	-
практические занятия (ПЗ)	68
лабораторные работы (ЛР)	-
Промежуточная аттестация (ПА)	0,5
Самостоятельная работа обучающихся:	75,5
изучение теоретического курса	68
подготовка к текущему контролю	-
подготовка к промежуточной аттестации	7,5
Вид промежуточной аттестации:	зачет, зачет с оценкой
Общая трудоемкость, з.е./ часы	4/144

*Контактная работа обучающихся с преподавателем, в том числе с применением дистанционных образовательных технологий, включает занятия лекционного типа, и (или) занятия семинарского типа, лабораторные занятия, и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающегося с преподавателем, а также аттестационные испытания промежуточной аттестации. Контактная работа может включать иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую и индивидуальную работу обучающихся с преподавателем. Часы контактной работы определяются Положением об организации и проведении контактной работы при реализации образовательных программ высшего образования, утвержденным Ученым советом УГЛУ от 25 февраля 2020 года.

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов

5.1. Трудоемкость разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	Всего контактной работы	Самостоятельная работа
1	Социально-культурная сфера общения	-	18	-	18	22
2	Профессионально-производственная сфера общения	-	25	-	25	22
3	Профессионально-научная сфера общения	-	25	-	25	24
Итого по разделам:		-	68	-	68	68
Промежуточная аттестация		х	х	х	0,5	7,5
Всего		144				

5.2 Темы и формы занятий семинарского типа

Учебным планом по дисциплине предусмотрены практические занятия

№	Тема семинарских занятий	Форма проведения занятия	Трудоемкость, час
1.	Социально-культурная сфера общения 1. Речевой этикет в общественных и профессиональных контактах. 2. Международные отношения: контакты, визиты, встречи. 3. Материальные и другие ценности в стране изучаемого языка.	практическая работа	18
2.	Профессионально-производственная сфера общения 1. Успех и карьера. 2. Деловые контакты, отношения с коллегами. 3. Новые профессионально-значимые технологии и изобретения. 4. Совещание/ семинар/ конференция по	практическая работа	25

	практическим, профессиональным проблемам, по обмену опытом.		
3.	Профессионально-научная сфера общения 1. Наука. Выдающиеся ученые. Достижения и инновации в области профилирующей науки. 2. Международная научная конференция/симпозиум. 3. Научные статьи, тезисы, доклады. 4. Презентация нового научного открытия.	практическая работа	25
Итого часов:			68

5.3 Самостоятельная работа обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» направлена на развитие межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции и рассматривается:

- как источник знаний;
- как средство получения и закрепления знаний;
- как способ формирования и закрепление умений;
- как способ практического применения знаний и умений;
- как способ контроля.

№	Наименование раздела дисциплины (модуля)	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость, час
1	Социально-культурная сфера общения	Подготовка к практическим занятиям: - выполнение лексико-грамматических упражнений и проектно-ориентированных заданий; - работа с научными, техническими текстами; - подготовка устных сообщений.	22
2	Профессионально-производственная сфера общения	Подготовка к практическим занятиям: - выполнение лексико-грамматических упражнений и проектных заданий, ориентированных на будущую профессиональную деятельность; - подбор материала для проведения реальных и виртуальных мероприятий на ИЯ; - подготовка устных сообщений.	22
3	Профессионально-научная сфера общения	Подготовка к практическим занятиям: - выполнение лексико-грамматических упражнений и проектно-ориентированных заданий; - составление терминологического и тематического словаря; - подбор материала для анализа тезисов, аннотаций, статей; - подготовка устных сообщений.	24
4	Подготовка к промежуточной аттестации	Изучение рекомендованной литературы, выполнение упражнений и заданий, подготовка к тестированию, подготовка текстов для собеседования	7,5
Итого:			75,5

6. Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине

Основная и дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование	Год издания	Количество экземпляров в научной библиотеке
Основная литература			
1	Галиева, Т. Р. Иностранный язык : учебно-методическое пособие / Т. Р. Галиева, Т. А. Оводова. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2024. — 63 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/426095 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2024	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*

2	Иностранный язык : учебное пособие / составители Е. А. Макаренко [и др.]. — 2-е изд., стер. — Ставрополь : СГПИ, 2023. — 172 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/304013 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2023	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
3	Собакар, Т. Г. Иностранный язык : учебно-методическое пособие / Т. Г. Собакар, Л. В. Яковлева, И. А. Ткачева. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2021. — 301 с. — ISBN 978-5-94047-864-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/246503 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2021	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
4	Собакар, Т. Г. Иностранный язык (профессиональный курс) : учебное пособие / Т. Г. Собакар, И. А. Ткачева, Л. В. Яковлева. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2021. — 107 с. — ISBN 978-5-94047-861-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/246452 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2021	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
Дополнительная литература			
5	Перунова, Н. Б. Иностранный язык : учебное пособие / Н. Б. Перунова, Д. В. Романов, О. В. Чернышева. — Новосибирск : СГУГиТ, 2024. — 45 с. — ISBN 978-5-907711-72-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/484907 . — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2024	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
6	Вдовичев, А. В. Английский язык. Чтение. Перевод. Реферирование и аннотирование специальных текстов: учебное пособие / А. В. Вдовичев, С. И. Ковальчук. — Москва: ФЛИНТА, 2020. — 294 с. — ISBN 978-5-9765-4079-8. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/143725 — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2020	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
7	Рожнева, Е. М. ENGLISH FOR STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITIES: учебное пособие / Е. М. Рожнева. — Кемерово: КузГТУ имени Т.Ф. Горбачева, 2018. — 114 с. — ISBN 978-5-00137-027-7. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/115157 — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2018	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*
8	Волкова, Т. П. Academic English for Master Students (Английский язык для магистрантов): учебное пособие / Т. П. Волкова. — Мурманск: МГТУ, 2016. — 224 с. — ISBN 978-5-86185-894-6. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/142707 — Режим доступа: для авториз. пользователей.	2016	Полнотекстовый доступ при входе по логину и паролю*

*- прежде чем пройти по ссылке, необходимо войти в систему

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий.

Электронные библиотечные системы

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронной библиотечной системе УГЛУ (<http://lib.usfeu.ru/>), ЭБС Издательства Лань <http://e.lanbook.com/>, ЭБС Университетская библиотека онлайн <http://biblioclub.ru/>, содержащих издания по основным изучаемым дисциплинам и сформированных по согласованию с правообладателями учебной и учебно- методической литературы.

Справочные и информационные системы

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс». Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Информационно-правовой портал Гарант. Режим доступа: <http://www.garant.ru/>
3. База данных Scopus компании Elsevier B.V. <https://www.scopus.com/>

Профессиональные базы данных

1. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина. – URL: <https://www.prilib.ru/>. – Режим доступа: свободный.
2. Научная электронная библиотека elibrary. – URL: <http://elibrary.ru/>. Режим доступа: свободный.
3. Национальная электронная библиотека. – URL: <https://нэб.пф/><https://нэб.пф/> – Режим доступа: свободный.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Формируемые компетенции	Вид и форма контроля
УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	Промежуточный контроль: зачет и зачет с оценкой в форме тестирования и собеседования. Текущий контроль: тестирование, собеседование по изученным темам и ситуациям общения.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Критерии оценивания на зачете складываются из выполнения заданий в форме тестирования и собеседования (говорения) суммарно по выполненным заданиям (промежуточный контроль формирования компетенций УК – 4, УК-5)

По итогам выполнения тестовых заданий оценка производится по следующей шкале оценивания: при правильных ответах на:

- более 51% заданий – оценка «зачтено»;
- менее 51% - оценка «не зачтено».

Оценивание собеседования (монологическая и диалогическая речь) проводится по следующим критериям:

- решение коммуникативной задачи (содержание);
- взаимодействие с собеседником;
- лексическое оформление речи;
- грамматическое оформление речи;
- произношение.

Критерии оценивания собеседования на зачете

Оценка	Решение коммуникативной задачи	Взаимодействие с собеседником	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
зачтено	Задание полностью выполнено: цель общения достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает при необходимости и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, восстанавливает беседу в случае сбоя	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, практически не делает ошибок	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно

зачтено	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает при необходимости и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном, соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче, допускает ошибки, не затрудняющие понимания	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, практически все звуки в потоке речи произносит правильно
зачтено	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта не в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте, в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание	В основном речь понятна: не допускает грубых фонематических ошибок, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный
не зачтено	Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Не может поддерживать беседу	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков

Критерии оценивания на зачете с оценкой складываются из выполнения заданий в форме тестирования и собеседования (говорения) как средняя оценка по выполненным заданиям (промежуточный контроль формирования компетенций УК – 4, УК-5)

По итогам выполнения тестовых заданий оценка производится по следующей шкале оценивания: при правильных ответах на:

86-100% заданий – оценка «отлично»;

71-85% заданий – оценка «хорошо»;
 51-70% заданий – оценка «удовлетворительно»;
 менее 51% - оценка «неудовлетворительно».

Оценивание собеседования (монологическая и диалогическая речь) проводится по следующим критериям:

- решение коммуникативной задачи (содержание);
- взаимодействие с собеседником;
- лексическое оформление речи;
- грамматическое оформление речи;
- произношение

Критерии оценивания собеседования на зачете с оценкой

Оценк а	Решение коммуникативно й задачи	Взаимодействие с собеседником	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
отлично	Задание полностью выполнено: цель общения достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает при необходимости и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, восстанавливает беседу в случае сбоя	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, практически не делает ошибок	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно
хорошо	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает при необходимости и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном, соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче, допускает ошибки, не затрудняющие понимания	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, практически все звуки в потоке речи произносит правильно

удовлетворительно	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта не в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте, в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание	В основном речь понятна: не допускает грубых фонематических ошибок, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно, интонационный рисунок в основном правильный
неудовлетворительно	Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Не может поддерживать беседу	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков

Критерии оценивания выполнения заданий в форме тестирования (текущий контроль формирования компетенций УК – 4, УК-5)

По итогам выполнения тестовых заданий оценка производится по следующей шкале оценивания: при правильных ответах на:

86-100% заданий – оценка «отлично»;

71-85% заданий – оценка «хорошо»;

51-70% заданий – оценка «удовлетворительно»;

менее 51% - оценка «неудовлетворительно».

Критерии оценивания собеседования (говорения) (текущий контроль формирования компетенций УК – 4)

Оценивание собеседования (монологическая и диалогическая речь) проводится по следующим критериям:

- решение коммуникативной задачи (содержание);
- взаимодействие с собеседником;
- лексическое оформление речи;
- грамматическое оформление речи;
- произношение

Критерии оценивания собеседования для текущего контроля

Оценка	Решение коммуникативной задачи	Взаимодействие с собеседником	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи	Произношение
--------	--------------------------------	-------------------------------	-----------------------------	--------------------------------	--------------

отлично	Задание полностью выполнено: цель общения достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает при необходимости и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, восстанавливает беседу в случае сбоев	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей, практически не делает ошибок	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, все звуки в потоке речи произносит правильно
хорошо	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает при необходимости и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном, соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении	Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче, допускает ошибки, не затрудняющие понимания	Речь понятна: соблюдает правильный интонационный рисунок, не допускает фонематических ошибок, практически все звуки в потоке речи произносит правильно
удовлетворительно	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта не в ограниченном объеме, социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте, в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание	В основном речь понятна: не допускает грубых фонематических ошибок, звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный

неудовлетворительно	Задание не выполнено: цель общения не достигнута	Не может поддерживать беседу	Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи	Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи	Речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков
---------------------	--	------------------------------	---	--	---

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1. Примерные задания к зачету и зачету с оценкой (промежуточный контроль)

Задания в форме тестирования и собеседования для промежуточного контроля (зачет, зачет с оценкой) и текущего контроля имеют одинаковую структуру, но разное содержание в зависимости от изученных тем и ситуаций общения.

Образец тестовых заданий (промежуточный контроль)

1. Read the tip how to write a research paper and choose the correct word:

____(1)____ the research paper format is fairly standardized, writing guidelines may vary not only among ____ (2) ____ institutions but ____ (3) ____ among individual professors. Pay your ____ (4) ____ to any how-to handouts you've received, and don't forget to check your university's writing lab for more ____ (5) ____.

1. A. However B. Although C. In spite of
2. A. economic B. analytical C. academic
3. A. also B. too C. as well
4. A. education B. information C. attention
5. A. results B. ways C. resources

2. Read the text to learn more ideas about preparing to writing a scientific text. Answer the questions:

- a) why is it necessary to plan the future written work?
- b) which points should be considered while planning your composition?
- c) how does the draft of the work help the writer?

PLAN BEFORE YOU WRITE

Every composition you are going to write should be carefully planned: think about the purpose of your work, consider the time available to complete the writing, make sure you know all the sources of necessary information and reference literature, define the scope of the written work and the ideas of primary importance. Think about a good title and anticipate the questions of your readers.

As you have considered the above-mentioned points, collected information and assembled the ideas, you can start writing the draft of the composition. The draft can help you understand which ideas received too little attention and improve the composition. It will also help to organize your thoughts and formulate the arguments.

It is advisable to use the main points or issues you are going to consider as working headings, or to make notes of the parts of your writing. They may look like the following:

- the purpose of the composition;
- the subject and its introduction;
- information included in each paragraph;

- explanation of obtained information or results;
- drawing conclusion.

The draft can show if the order of the paragraphs is appropriate and help rearrange them if necessary so that they lead smoothly to the conclusion. Depending on the length of the work the order of information may follow increasing or decreasing importance.

The writer must capture the interest of the reader from the first sentences of the text. There should be one paragraph for each aspect of the subject and all sentences should provide information relevant to the topic. Each sentence should be related to the preceding one(s) and to the next. Try to avoid ambiguities and superfluous introductory phrases (for example: *Secondly it must be said that ... Next it must be noted that...*). Paragraphs should not be too long or too short.

Revise your draft carefully, make all the necessary additions or editing and read the final text aloud to ensure that it sounds well. Sometimes several revisions are needed to provide sufficient explanation to all the ideas and to improve the quality of the composition. Check the spelling and figures. When the paper has been revised, put it on one side for a while and read again in one or two days. If everything satisfies you and no further improvements are required, send a copy to your referee or publisher.

3. Guess to which sections of the scientific text (A-E) the following expressions belong, and complete the sentences:

- A Introduction
- B Materials and methods
- C Results
- D Discussion
- E Conclusions

This approach helps to investigate

We can explain the process if we assume that ...

One of the main objectives of the paper is

The obtained data indicate that ...

Our interpretation makes explicit that ...

The present investigation focuses on ...

The most logical explanation for ...

Observation was adopted as ...

The conducted investigation highlights ...

..... was discovered as a result of our study.

.... is convincingly demonstrated.

4. Write a short article. Use the following hints and the above-given expressions:

1. Think about the purpose of your paper and make notes of the main ideas you are going to focus on.

2. Prepare a topic outline and think about sources of information, figures or illustrations you might need.

3. Write the draft of the paper using the topic outline as a guide. Keep to the point in each section or paragraph of the draft. Leave enough space on the sheet of paper to correct and improve the draft.

Образец заданий для собеседования (промежуточный контроль)

You are going to give a talk about scientific achievements. You will have to start in 1.5 minutes and will speak for not more than 2 minutes.

Remember to say:

- what scientific achievements are;
- how they've changed our world, people's lives;
- how they affect our life.

You have to talk continuously.

7.3.2. Образец тестовых заданий (текущий контроль)

1. Find the word with the same or similar meaning.

1. ambition a) independence b) lack c) purpose
2. to bully a) to pick on b) to allow c) to convince
3. to be frightened a) to be tired of b) to be afraid of c) to be jealous of
4. profession a) occupation b) threat c) person
5. to create a) to earn b) to produce c) to argue

2. Read the text to learn more ideas about writing an academic report. Answer the questions:

- a) what are the 5 Ws?
- b) in which section should you present your results?
- c) why is it important to use headings and subheading?

Academic Report Structure

There are many different types of academic reports that depend on the various disciplines for which they are written. Yet, each one relies on a similar structure, which is a minimum requirement.

Let's take a look at report writing structure:

Overview: This is where you will write a summary of the whole report informing the reader what is covered. At the very least, this summary will introduce the purpose and the primary features. You might also mention any conclusions reached and offer up recommendations.

Background: This is the section in which you provide the purpose of the report in greater detail. The background information for the text is also introduced here. This background addresses the 5 Ws: Who, What, Where, When, and Why.

Discussion: This is where you present your results and findings. You will include all your evidence, data, findings, and arguments in this section. It must be well-organized. Use headings and subheadings to ensure your information makes sense to the reader.

Conclusion: This is where you review the primary points from the discussion and state all conclusions to which you have arrived. You should first discuss the main result, followed by the remaining findings, present logically. You can also provide recommendations if it's relevant to your report.

3. Guess to which sections of the report (A-D) the following expressions belong, and complete the sentences:

- A Introduction
- B Background
- C Discussion
- D Conclusion

The report is intended to show/discuss/suggest/outline ...

In this report I will ...

The following (improvements) are recommended: ...

The best ideas/solutions seem to be ...

It would be (highly) advisable to ...

In general, ...

Generally speaking, ...

Most (members) seem to ...

It appears that ...

According to ...

4. Write a short report. Use the following hints and the above-given expressions:

Don't use jargon. Check the formatting. State facts. Elaborate on meaning. Check grammar.

7.3.3. Образец заданий для собеседования (текущий контроль)

You are going to give a talk about education. You will have to start in 1.5 minutes and speak for not more than 2 minutes (10-12 sentences).

Remember to say:

- why education is important;
- how long compulsory education in Russia is;
- what your favourite subject is;
- what your ideas of your future job are.

You have to talk continuously.

7.4. Соответствие шкалы оценок и уровней сформированных компетенций

Уровень сформированных компетенций	Количество баллов (оценка)	Пояснения
Высокий	«зачтено», «зачтено (отлично)»	Содержание курса освоено полностью, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены. Обучающийся самостоятельно и эффективно применяет современные коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществляет деловую коммуникацию на иностранном языках; анализирует разнообразие культур и их влияние на процессы взаимодействия в академической и профессиональной среде; учитывает проявления культурного разнообразия в социальном взаимодействии
Хороший	«зачтено», «зачтено (хорошо)»	Содержание курса освоено полностью, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены с незначительными замечаниями. Обучающийся применяет современные коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществляет деловую коммуникацию на иностранном языках; анализирует разнообразие культур и их влияние на процессы взаимодействия в академической и профессиональной среде; учитывает проявления культурного разнообразия в социальном взаимодействии
Средний	«зачтено», «зачтено (удовлетворительно)»	Содержание курса освоено частично, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, в них имеются ошибки. Обучающийся под руководством применяет современные коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществляет деловую коммуникацию на иностранном языках; анализирует разнообразие культур и их влияние на процессы взаимодействия в академической и профессиональной среде; учитывает проявления культурного разнообразия в социальном взаимодействии
Низкий	«не зачтено», «не зачтено (неудовлетворительно)»	Содержание курса не освоено, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий либо не выполнены, либо содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом не привела к какому-либо значительному повышению качества выполнения учебных заданий. Обучающийся не способен применять современные коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия; осуществлять деловую коммуникацию на иностранном языках; анализировать разнообразие культур и их влияние на процессы взаимодействия в академической и профессиональной среде; учитывать проявления культурного разнообразия в социальном взаимодействии

8. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа – планируемая учебная, научно-исследовательская работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное (аудиторное) время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (при частичном непосредственном участии преподавателя, оставляющем ведущую роль в контроле за работой обучающихся).

Самостоятельная работа обучающихся в вузе является важным видом их учебной и научной деятельности. Самостоятельная работа играет значительную роль в рейтинговой технологии обучения, поэтому она должна стать эффективной и целенаправленной работой обучающихся.

В процессе изучения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» основными видами самостоятельной работы являются:

- подготовка к практическим занятиям (выполнение лексико-грамматических и проектно-ориентированных заданий; составление тематического и терминологического словарей; работа с научно-техническими текстами; подбор материала для проведения реальных, виртуальных мероприятий на иностранном языке и для анализа аннотаций, тезисов, статей; подготовка устных сообщений);

- подготовка к зачету и зачету с оценкой (тестирование и собеседование).

Цель тренировочных упражнений по лексике и грамматике – отработать и закрепить умения и навыки, основанные на знаниях изученного лексического и грамматического материала. Выполнение творческих упражнений требует использования материала темы в полном объеме и/или привлечения дополнительной информации из других источников.

Умение работать со словарем – очень важно, так как неправильный подбор и анализ слова приводит, в конечном итоге, к искажению содержания предложения. Необходимо использовать разные словари, например, словари, которые содержат более детализированную дифференциацию словарных значений, или электронные словари, которые сокращают процесс поиска слов.

Работа с текстами предполагает знание и умение использования определенных алгоритмов. Для определения главной информации необходимо находить ключевые слова (ознакомительное чтение), для поиска нужной информации – выделять факты и данные по определенной теме (поисковое чтение), для понимания общего содержания текста (основной идеи) и его частей, – структурировать информацию, соотносить фразы исходного текста с перефразированием (чтение с элементами аннотирования). Анализируя статьи, тезисы, необходимо обращать внимание на их структуру – это вступление, основная часть, выводы, и рассматривать правильность с грамматической и лексической точки зрения, а также логичность и последовательность изложения материала.

Подготовка устных сообщений по определенной тематике предполагает подбор необходимого материала и его анализ, определение его актуальности и достаточности, формирование плана, таким образом, чтобы тема была полностью раскрыта. Изложение материала должно быть связным, последовательным и аргументированным. Работу по подготовке устного высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов образцов. В первую очередь необходимо выполнить упражнения по изучаемой теме, усвоить предлагаемый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

Тестовые задания могут использоваться обучающимися при подготовке к зачету в форме самопроверки знаний. Они рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов, то есть при их выполнении не следует пользоваться учебной и другими видами литературы.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать

поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступать к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты и в качестве ответа следует выбрать соответствующий правильному ответу.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 45-60 секунд на один вопрос.

Уровень выполнения теста показывает сформированность уровня владения иноязычной коммуникативной компетенцией, заданного программой.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Применение цифровых технологий в рамках преподавания дисциплины предоставляет расширенные возможности по организации учебных занятий в условиях цифровизации образования и позволяет сформировать у обучающихся навыки применения цифровых сервисов и инструментов в повседневной жизни и профессиональной деятельности.

Для реализации этой цели в рамках изучения дисциплины могут применяться следующие цифровые инструменты и сервисы:

для коммуникации с обучающимися: VK – Мессенджер (https://vk.me/app?mt_click_id=mt-v7eix5-1660908314-1651141140) – мессенджер, распространяется по лицензии FreeWare;

YouGile (<https://ru.yougile.com/>) – система управления проектами и общения, планировщик задач, распространяется по лицензии trialware;

для планирования аудиторных и внеаудиторных мероприятий:

Яндекс.Календарь (<https://calendar.yandex.ru/>) – онлайн календарь-планер, распространяется по лицензии ShareWare;

– для организации удаленной связи и видеоконференций:

Webinar (<https://webinar.ru/>) – платформа для вебинаров, обучения, распространяется по лицензии trialware;

Видеозвонки Mail.ru (<https://calls.mail.ru/>) – сервис для видеозвонков, распространяется по лицензии ShareWare;

Яндекс.Телемост (<https://telemost.yandex.ru/>) – сервис для видеозвонков, распространяется по лицензии ShareWare.

Для успешного овладения дисциплиной используются следующие информационные технологии обучения:

– при проведении лекций используются презентации материала в программе MicrosoftOffice (PowerPoint), выход на профессиональные сайты, использование видеоматериалов различных интернет-ресурсов.

Для дистанционной поддержки дисциплины используется система управления образовательным контентом Moodle. Для работы в данной системе все обучающиеся на первом курсе получают индивидуальные логин и пароль для входа в систему, в которой размещаются: программа дисциплины, материалы для лекционных и иных видов занятий, задания, контрольные вопросы.

В процессе изучения дисциплины учебными целями являются первичное восприятие учебной информации о теоретических основах и принципах работы с документами (карты, планы, схемы, регламенты), ее усвоение, запоминание, а также структурирование полученных знаний и развитие интеллектуальных умений, ориентированных на способы деятельности репродуктивного характера. Посредством использования этих интеллектуальных умений достигаются узнавание ранее усвоенного материала в новых ситуациях, применение абстрактного знания в конкретных ситуациях.

Для достижения этих целей используются в основном традиционные информативно-

развивающие технологии обучения с учетом различного сочетания пассивных форм (лекция, практическое занятие, консультация, самостоятельная работа) и репродуктивных методов обучения (повествовательное изложение учебной информации, объяснительно-иллюстративное изложение).

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения:

- операционная система Windows 7, License 49013351 УГЛТУ Russia 2011-09-06, OPEN 68975925ZZE1309. Срок действия: бессрочно;
- операционная система Astra Linux Special Edition. Договор №Pr000013979/0385/22-ЕП-223-06 от 01.07.2022. Срок действия: бессрочно;
- пакет прикладных программ Office Professional Plus 2010, License 49013351 УГЛТУ Russia 2011-09-06, OPEN 68975925ZZE1309. Срок действия: бессрочно;
- пакет прикладных программ Р7-Офис.Профессиональный. Договор №Pr000013979/0385/22-ЕП-223-06 от 01.07.2022. Срок: бессрочно;
- система управления обучением LMS Moodle – программное обеспечение с открытым кодом, распространяется по лицензии GNU Public License (rus);
- браузер Yandex (<https://yandex.ru/promo/browser/>) – программное обеспечение распространяется по простой (неисключительной) лицензии.

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Реализация учебного процесса осуществляется в специальных учебных аудиториях университета. Аудитории для проведения занятий лекционного типа укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Помещения для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащены персональными компьютерами и имеют выход в сеть Интернет. Самостоятельная работа обучающихся выполняется в специализированной аудитории, которая оборудована учебной мебелью, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду УГЛТУ. Есть помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Требования к оснащенности аудиторий

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Помещение для лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации.	Проектор, ноутбук / компьютер, экран / интерактивная доска, учебная мебель
Помещения для самостоятельной работы	Стол компьютерный, стулья. Персональные компьютеры. Выход в Интернет, электронную информационную образовательную среду университета
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Стеллажи. Раздаточный материал.